

Eden Metromix Series

Quick Start Guide



EM15, EM25 & EM275

NEVER COMPROMISE™

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other, A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Portable Cart Warning

WARNING- To reduce the risk of fire or electric shock ,do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that object filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING- The mains plug/appliance coupler is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

WARNING-  **Protective earthing terminal.** The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

Avertissement: pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil sous la pluie et l'humidité

La prise du secteur est utilisée pour déconnecter le système.

La prise du secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant son utilisation
 Pour être complètement déconnecté de l'alimentation d'entrée la prise doit être débranchée du secteur.

| | | |
|---|---|---|
|  <p>WHAT IS THE MEANING OF THIS?</p> <p>The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature.</p> |  <p>CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p>AVIS RISQUE CHOCELEC TRIQUE NE PAS OUVRIR</p> |  <p>WHAT IS THE MEANING OF THIS?</p> <p>The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.</p> |
|---|---|---|

Thank you for choosing Eden.

We hope that this product provides you with not only years of faithful service, but also the inspiration and capability to take your music and express yourself in your own way.

At Eden we realize that having the right gear can mean the difference between having the confidence and ability to perform or not, so we strive to provide you with the tools that you need, whether at home, in the studio or in a stadium.

All of our Amplifiers, Speaker Cabinets, Speakers, and other items have been carefully designed and built to provide you with optimum performance and maximum flexibility, right down to component level. At Eden we work carefully to ensure that everything down to the last screw used in a product has been chosen to deliver the best possible product to you. In addition to using the best materials and processes, Eden is also conscious of the environment and works hard to do everything it can to minimize its impact on the world we live in while still giving you the premium equipment you should expect from us.

Please take time to read this quick start guide carefully before using your equipment. As with every piece of musical equipment how you use it will affect the results you can achieve. By taking 5 minutes to understand these guidelines you will not only ensure you get the best performance from your Eden product, but it may also prevent you from accidentally damaging your unit through improper use.

We hope you continue to enjoy your equipment and welcome any comments or suggestions you may have for Eden, after all, it is the creative inspiration of musicians and their music that drives all of us.

Thank you

The Eden Team

CAUTION!

The equipment you have purchased has been developed to provide you with a tool to achieve great tone and in some cases deliver levels of volume that may be unsuitable for use in confined spaces or without hearing protection.

Every piece of Eden equipment is designed to perform exceptionally and just as with other high performance products can in certain situations be capable of operating at levels that may be outside of the requirements or capability of the user.

Use this equipment safely and considerately, the volume control on higher Wattage amplifiers is your responsibility. Your ears and those of others who are fortunate enough to hear you play are your most important instruments required to enjoy your music.

If you experience any hearing loss or discomfort when listening to any loud music or activity which involves excessive noise then for your own sake speak with a medical professional. As a Musician keeping your ears in good working order is as important as being able to play your instrument, you only get one set of ears!

Congratulations on your purchase of this Metromix Product. The Metromix range of amplifiers aim to provide the perfect solution to an often overlooked requirement for quality flexible amplification for practice and education.

Taking advantage of years of experience in Bass Amplification Eden has developed these amplifiers to provide fantastic clear tone reproduction, multiple instrument inputs and the ability to practice using headphones in a group situation.

In addition the larger models in this range also have a line out feature allowing you to take the sound of the amplifier further and either record or plug the signal into a PA system. The Metromix offers the perfect affordable and simple to use amplification range to allow you to maximise the playing and learning experience .

As with any electronic equipment you should take some time to familiarise yourself with you amplifier before using it to ensure optimum performance.

Manual Content:

1. Safety Information 2-3
2. Eden Introduction 4
3. Caution 5
4. About Metromix/Content ... 6
5. EM15 Quick Start 7
6. EM25 Quick Start 8
7. EM275 Quick Start..... 9
8. Product Support..... 10
9. EM15 Diagram 39
10. EM25 Diagram 40
11. EM275 Diagram..... 41



EM15 Quick Start Guide

The EM15 provides the perfect introduction to instrument amplification. With simple intuitive controls the EM15 allows two instruments to be played independently giving each musician control of their own volume and tone control and the ability for both to play in silence through the headphone outputs.

EM15 Front Panel Navigation:

- 1. Illuminated Eden logo;** Illuminates when unit is switched on.
- 2. Line input;** Connect your MP3 player or other device here, you can control the volume of this signal on your input device.
- 3. Input 1;** Plug in instrument 1 to the amplifier.
- 4. Volume Control;** Adjust the volume level for instrument 1 here.
- 5. Tone Control;** Adjust the tone settings of the amplifier for instrument 1. Turning the control counter clockwise will increase the bass and decrease the treble levels, turning clockwise will increase the treble and reduce the bass levels. Setting this to 12 o'clock will provide a flat EQ setting.
- 6. Phones;** Plug headphones for instrument 1 in.
- 7. Speaker Mute indicator;** When this is illuminated the internal speaker has been muted.
- 8. Speaker Mute Switch;** Mute the speakers for silent practice.
- 9. Input 2;** Plug in instrument 2 to the amplifier.
- 10. Volume Control;** Adjust the volume level for instrument 2.
- 11. Tone Control;** Adjust the tone settings of the amplifier for instrument 2. Turning the control counter clockwise will increase the bass and decrease the treble levels, turning clockwise will increase the treble and reduce the bass levels. Setting this to 12 o'clock will provide a flat EQ setting.
- 12. Phones;** Plug headphones for instrument 2 in.
- 13. Power Switch;** Turn your amplifier off and on.

Note: In headphone mode the different signals are routed to different sides of the headphone, instrument 1 will appear in the left ear, instrument 2 will appear in the right ear. Any signal sent via the stereo media input will appear in both ears.

When playing only one instrument the signal will only be heard in the corresponding side of the headphones

EM25 Quick Start Guide

The EM25 combo amplifier provides a multi instrument amplifier that not only delivers 25W of power but also increased tone shaping flexibility. With separate volume controls the EM25 has a shared EQ section which offers the ability to detail the tone settings for the instrument inputs. To ensure the tonal flexibility can be fully utilised the EM25 also uses an extended range speaker to achieve great definition at both high and low tone frequencies. In addition the inclusion of separate gain (input volume) and master volume controls introduces the differences between preamp and power amp volume control.

EM25 Front Panel Navigation:

1. **Illuminated Eden logo;** Illuminates when unit is switched on.
2. **Line input;** Connect your MP3 player or other device. You can control the volume of this signal on your input device.
3. **Input 1;** Plug in instrument 1 to the amplifier.
4. **Input 2;** Plug in instrument 2 to the amplifier.
5. **Gain / Volume Control;** Adjust the volume level for instrument 1.
6. **Gain / Volume Control;** Adjust the volume level for instrument 2.
7. **Bass Control;** Increase or decrease the level of low frequencies applied.
8. **Middle Control;** Increase or decrease the level of mid frequencies applied.
9. **Treble Control;** Increase or decrease the level of higher frequencies applied.
10. **Master;** Set the output volume for the amplifier.
11. **Headphone Level Control;** Adjust the level for the headphone Out 1.
12. **Headphone Level Control;** Adjust the level for the headphone Out 2.
13. **Headphone Output 1;** Plug in headphones.
14. **Headphone Output 2;** Plug in headphones.
15. **Power Switch;** Turn your amplifier off and on.

EM25 Back Panel Navigation:

1. **RCA input;** Input signal from a tape / cd or other compatible device. You can control the volume of this signal on your input device.
2. **Stereo Line Out;** Take a mixed output of all input signals.

EM275 Quick Start Guide

Providing the ability to practice and the power to perform the EM275 provides the ultimate solution for multi instrument amplification. With the ability to plug in up to 4 instruments at once alongside a backing track via a stereo RCA input the EM275 allows groups of musicians to practice and play together through just 1 amplifier. With 2 x 75W outputs the EM275 is a stereo amplifier allowing you to not only just the levels but also pan channels 1 and 2 of the amplifier to mix your sound. Using Extended range speakers the EM275 provides a massive depth of tone making it suitable for many instruments.

EM275 Front Panel Navigation:

1. **Input 1;** Plug in instrument 1 to the amplifier.
2. **Input 2;** Plug in instrument 2 to the amplifier.
Note: This channel has an added distortion control for use with electric guitar.
3. **Gain Control;** Adjust the input level for instrument 2.
4. **Compressor bypass indicator;** Illuminates when internal compressor is bypassed for channel 2.
5. **Compressor bypass;** Use this switch to bypass the internal compressor for channel 2 (tip: bypass the compressor when using distortion with the channel).
6. **Gain;** Adjust the input level for instrument for instrument 1.
7. **Distortion;** Applied the desired amount of distortion for instrument 2.
8. **Bass Control Channel 1;** Increase or decrease the level of low frequencies applied.
9. **Bass Control Channel 2;** Increase or decrease the level of low frequencies applied.
10. **Middle Control Channel 1;** Increase or decrease the level of mid frequencies applied.
11. **Middle Control Channel 2;** Increase or decrease the level of mid frequencies applied.
12. **Treble Control Channel 1;** Increase or decrease the level of higher frequencies applied.
13. **Treble Control Channel 2;** Increase or decrease the level of higher frequencies applied.
14. **Pan;** Choose how if you want to send more or less of instrument 1 sound to the left or right speaker of the amplifier.
15. **Pan;** Choose how if you want to send more or less of instrument 2 sound to the left or right speaker of the amplifier.
16. **Channel 1 Level;** Select the overall volume for this channel.
17. **Channel 2 Level;** Select the overall volume for this channel.
18. **Channel 3 / 4 (stereo) input 1 (Ch3);** Input an instrument such as electronic drum kit or keyboard.
19. **Channel 3 / 4 (stereo) input 2 (Ch4);** Input an instrument such as electronic drum kit, keyboard or MP3 player.
20. **Channel 3 / 4 level;** Controls the overall volume for both inputs for channels 3 / 4.
21. **Master level;** Control the output volume of the amplifier.
22. **Headphone Level Control;** Adjust the level for the headphone Out 1.
23. **Headphone Output 1;** Plug in headphones.
24. **Headphone Level Control;** Adjust the level for the headphone Out 2.
25. **Headphone Output 2;** Plug in headphones.
26. **Headphone Level Control;** Adjust the level for the headphone Out 3.
27. **Headphone Output 3;** Plug in headphones.
28. **Illuminated Eden logo;** Illuminates when unit is switched on.
29. **Power Switch;** Turn your amplifier off and on.

EM275 Back Panel Navigation:

1. **RCA Line Inputs;** Input signal from a tape / cd or other compatible
2. **RCA Line Outs;** Take a mixed output of all input signals here.

Product Support

Your Eden equipment has been designed to provide you with years of faithful service however should you ever need help with one of our products we have dedicated support teams all over the world. Visit your local Eden dealer or contact your regional distributor for more details. Alternately visit our website to see if you can find a solution www.edenamps.com

Simple rules to remember when using your Unit

DO: Keep your unit clean and free from dust and obstructions to ensure adequate cooling and maximum performance.

DO: Ensure you use the best quality cables and connections when using your unit for peak performance.

DON'T: Store liquids on or near the unit during use or otherwise or store in an overly humid environment.

DON'T: Modify or attempt to modify your unit, there are no user serviceable components inside. Any modification or repair by an unauthorised technician will void any warranty offered in your region and can pose a serious risk of electrocution or death.

DON'T: Use your unit for any purpose other than for which it was intended.

REMEMBER: Follow all the warnings and instructions which are provided in this handbook, always keep this handbook for future reference.

Eden has tested or had the unit tested and approved for sale in your region. Any markings of approval and or warning labels on an Eden product are provided to ensure you as a user are aware of the efforts Eden go to ensure your product is suitable for use in your country. If you have any concerns about anything relating to your product then please contact Eden immediately.

Please check your individual unit for the relevant markings and symbols which may apply.

Gracias por elegir Eden.

Espero que este producto no sólo te proporcione años de buen servicio, sino que te ofrezca la inspiración y la capacidad de hacer la música que quieres y expresarte de la forma que sabes.

En Eden entendemos que tener el equipo correcto puede significar la diferencia entre tener la confianza de poder tocar bien o no, por lo que nos esforzamos para proporcionarte las herramientas que necesitas, ya sea en casa, en el estudio o en el escenario.

Todos nuestros Amplificadores, Baffles, Altavoces y otros productos han sido cuidadosamente diseñados y fabricados para ofrecerte una óptima actuación y máxima flexibilidad desde los componentes más básicos en su construcción. En Eden nos esforzamos para asegurarte que hasta el más pequeño de los tornillos de alguno de nuestros productos ha sido elegido con estrictos criterios de calidad. Además de usar los mejores materiales y procesos, Eden es totalmente consciente del entorno en el que vivimos y trabaja duro para minimizar su impacto en el medio ambiente a la vez que quiere proporcionarte el equipo de gran calidad que esperas.

Por favor, tómate tu tiempo para leer esta guía rápida antes de usar el equipo por primera vez. Cómo utilices el equipo afectará notablemente al resultado final. Con sólo 5 minutos que le dediques para entender los consejos y utilidades que te damos en esta guía, no sólo conseguirás mejores resultados en tu equipo, sino que evitarás posibles accidentes que puedan provocar daños en el aparato.

Esperamos que sigas disfrutando de tu equipo y te invitamos a que nos comuniques tus impresiones o sugerencias, después de todo, es la inspiración creativa de los músicos y su música la que nos conduce a todos nosotros.

Gracias, el Equipo Eden.

¡ADVERTENCIA!

El equipo que has comprado ha sido desarrollado para proporcionarte una herramienta que consigue un gran tono y en algunos casos grandes cantidades de volumen que pueden ser poco recomendables para su uso en espacios reducidos o sin protección auricular. Cada pieza de los equipos de Eden se ha diseñado para funcionar de forma excepcional y como puede pasar con otros productos de este tipo, en determinadas situaciones pueden ser capaces de operar a niveles que pueden estar fuera de los requisitos de capacidad del usuario.

Utiliza este equipo de forma segura y considerada, el control de volumen en los amplificadores de gran potencia es tu responsabilidad. Tus oídos y el de los demás que tengan la fortuna de poder escucharte tocar son los instrumentos más preciados que se necesitan para poder disfrutar de tu música. Si notaras algún tipo de pérdida de audición o molestias en el oído al escuchar cualquier tipo de música a alto volumen o hicieras alguna actividad que implique excesivo ruido, por tu propio bien acude a un médico.

Como músico que eres, debes saber que cuidar tus oídos es tan importante como saber tocar tu instrumento; ¡solo tenemos un par de oídos y no hay recambio! Enhorabuena por la compra de tu equipo Metromix. La gama de amplificadores Metromix proporciona la solución perfecta para una demanda muy extendida de amplificadores de calidad para práctica y estudio. Aprovechándose de una larga experiencia en la Amplificación de Bajo Eden ha desarrollado estos amplificadores que te proporcionarán una fantástica reproducción nítida, entradas para varios instrumentos y la posibilidad de practicar en grupo utilizando auriculares

Los modelos más altos de la gama Metromix tienen también la función de “line out” (salida de línea) que llevan la señal del amplificador a un sistema de PA o una consola de grabación. La Serie Metromix te ofrece una gama asequible y fácil de usar que te permitirá maximizar tu experiencia de práctica y aprendizaje.

Como pasa con todos los equipos electrónicos, deberías tomarte tu tiempo para familiarizarte con el amplificador o previo antes de usarlo para asegurarte mejores resultados.

Enhorabuena por tu compra de un producto de la Serie World Tour. La Serie de Eden Metromixha sido considerada durante muchos años por los bajistas profesionales más prolíficos ser uno de los sistemas de amplificación de bajo más versátiles y profesionales del mercado.

Cada amplificador de la Serie Metromixproporciona la flexibilidad y control a los bajistas para que puedan entregar un gran sonido una y otra vez. Tanto si estás en el Estudio como en los escenarios los amplificadores y previos Metromixhan evolucionado para convertirse en la mejor herramienta para cada estilo diferente. Funciones como el control "Enhance" te permiten una gran capacidad de moldeado de la ecualización que mejora la paleta de sonidos a la vez que una fantástica y limpia etapa de potencia te permite tocar el amplificador a volumen alto sin que aparezca esa temible distorsión.

Como pasa con todos los equipos profesionales, deberás tomarte tu tiempo para familiarizarte con el amplificador o previo antes de usarlo para asegurarte mejores resultados.

ÍNDICE:

| | |
|---------------------------------|----|
| 1. Gracias | 11 |
| 2. iAdvertencial..... | 12 |
| 3. Sobre Metromix / índice..... | 13 |
| 4. EM15..... | 14 |
| 5. EM25 | 15 |
| 6. EM275 | 16 |
| 7. Soporte Técnico | 17 |
| 8. EM15 Diagrama..... | 39 |
| 9. EM25 Diagrama..... | 40 |
| 10. EM275 Diagrama | 41 |



EM15 Guía de Inicio Rápido

EL EM15 te introduce perfectamente a la amplificación de instrumentos. Con simples e intuitivos controles el EM15 te permite conectar dos instrumentos y tocarse independientemente dando a cada músico el control de su propio volumen y tono y la posibilidad de hacerlo en silencio utilizando las salidas de auriculares.

Recorrido por el Panel Frontal EM15:

- 1. Logo de Eden iluminado;** Se ilumina cuando el aparato está encendido.
- 2. Entrada de línea;** Conecta aquí tu MP3 o algún otro reproductor, puedes controlar el volumen de esta señal sobre la entrada del aparato.
- 3. Entrada 1;** Conecta aquí tu instrumento 1 al amplificador.
- 4. Control de Volumen;** Ajusta aquí el volumen para el instrumento 1.
- 5. Control de Tono;** Ajusta aquí el tono del amplificador para el instrumento 1. Girando el control en el sentido contrario de las agujas del reloj incrementarás los niveles de graves y se reducirán los agudos, girando el control en sentido de las agujas del reloj se incrementará el nivel de agudos y se reducirán los graves. El ajuste en las 12 en punto te proporcionará una Ecuilización Plana.
- 6. Auriculares;** Conecta aquí tus auriculares para el instrumento 1.
- 7. Indicador de silencio de altavoz;** Cuando este indicador se ilumina el altavoz interno del amplificador se silencia.
- 8. Interruptor de Silencio de Altavoz;** Silencia aquí los altavoces para práctica en silencio.
- 9. Entrada 2;** Conecta aquí el volumen para el instrumento 2.
- 10. Control de Volumen;** Ajusta aquí el volumen para el instrumento 2.

- 11. Control de Tono;** Ajusta aquí el tono del amplificador para el instrumento 2. Girando el control en el sentido contrario de las agujas del reloj incrementarás los niveles de graves y se reducirán los agudos, girando el control en sentido de las agujas del reloj se incrementará el nivel de agudos y se reducirán los graves. El ajuste en las 12 en punto te proporcionará una ecualización plana.
- 12. Auriculares;** Conecta aquí tus auriculares para el instrumento 2.
- 13. Interruptor de encendido;** Enciende o apaga aquí tu amplificador.

Nota: Al utilizar auriculares las diferentes señales son conducidas a lados diferentes de tus auriculares, el instrumento 1 sonará en el lado izquierdo y el instrumento 2 sonará en el lado derecho.

Cualquier señal conectada a la entrada estéreo sonará en ambos lados. Si sólo tocas un instrumento la señal sólo se escuchará por su correspondiente lado del auricular.

EM25 Guía de Inicio Rápido

El combo EM25 te proporciona un amplificador multi-instrumento que además de entregar 25W de potencia también incrementa la flexibilidad en el tono. Con controles de volúmenes separados el EM25 tiene una sección de EQ compartida que ofrece la capacidad de ajustar al detalle los ajustes de tono del amplificador. Para asegurar que esta flexibilidad tonal pueda ser totalmente aprovechada el EM25 también utiliza un altavoz de alta gama para conseguir una gran definición tanto en frecuencias altas como bajas. Además la inclusión de controles separados de Ganancia y Volumen nos introduce las diferencias entre controles de previo y de etapa de potencia.

Recorrido por el Panel Frontal EM25:

- 1. Logo de Eden iluminado;** Se ilumina cuando el aparato está encendido.
- 2. Entrada de línea;** Conecta aquí tu MP3 o algún otro reproductor, puedes controlar el volumen de esta señal sobre la entrada del aparato.
- 3. Entrada 1;** Conecta aquí tu instrumento 1 al amplificador.
- 4. Entrada 2;** Conecta aquí tu instrumento 2 al amplificador.
- 5. Control de Ganancia/Volumen;** Ajusta aquí el volumen para el instrumento 1.
- 6. Control de Ganancia/Volumen;** Ajusta aquí el volumen para el instrumento 2.
- 7. Control de Graves;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias bajas.
- 8. Control de Medios;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias medias.
- 9. Control de Agudos;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias altas.
- 10. Master;** Ajusta aquí el volumen general del amplificador.
- 11. Control de nivel de auriculares;** Ajusta aquí el nivel de la salida de auriculares 1.
- 12. Control de nivel de auriculares;** Ajusta aquí el nivel de la salida de auriculares 2.
- 13. Salida de auriculares 1;** Conecta aquí los auriculares.
- 14. Salida de auriculares 2;** Conecta aquí los auriculares.

- 15. Interruptor de encendido;** Enciende o apaga aquí tu amplificador.

Recorrido por el Panel Trasero EM25:

- 1. Entrada RCA;** Señal de entrada para cinta, cd o algún otro equipo compatible. Puedes controlar el volumen de esta señal sobre la entrada del aparato.
- 2. Salida de línea Estéreo;** Saca la señal mezclada de todas las entradas.

EM275 Guía de Inicio Rápido

El EM275 es el amplificador multi-instrumento ideal tanto para práctica como para los escenarios. Se pueden conectar hasta 4 instrumentos a la vez junto con la reproducción de unas bases a través de la entrada estéreo RCA, por lo que el EM275 permite que se junte un grupo de músicos y toquen juntos y conectados al mismo amplificador. Con una etapa de potencia de 2 x 75W el EM275 es un amplificador estéreo que además de poder ajustar el volumen también puedes controlar el panorámico de los canales 1 y 2. Con sus altavoces de alta gama el EM275 te proporciona una gran contundencia en el sonido haciéndolo idóneo para muchos tipos de instrumentos.

Recorrido por el Panel Frontal EM275:

1. **Entrada 1;** Conecta aquí tu instrumento 1 al amplificador.
2. **Entrada 2;** Conecta aquí tu instrumento 2 al amplificador.
Nota: Este canal tiene un control de distorsión para usarse con una guitarra eléctrica.
3. **Control de ganancia;** Ajusta aquí el volumen de entrada del instrumento 2 .
4. **Indicador de bypass del compresor;** Se ilumina cuando el compresor interno se desactiva en el canal 2.
5. **Bypass del Compresor;** Utiliza este interruptor para anular el compresor interno del canal 2 (consejo: anula el compresor cuando uses la distorsión).
6. **Ganancia;** Ajusta aquí el nivel de entrada del instrumento 1.
7. **Distorsión;** Aplica aquí la cantidad de distorsión que quieras para el instrumento 2.
8. **Control de Graves del Canal 1;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias bajas.
9. **Control de Graves del Canal 2;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias bajas.
10. **Control de Medios del Canal 1;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias medias.
11. **Control de Medios del Canal 2;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias medias.
12. **Control de Agudos del Canal 1;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias altas.
13. **Control de Agudos del Canal 2;** Incrementa o disminuye el nivel de las frecuencias altas.
14. **Panorámico;** Elige el balance hacia la derecha o la izquierda del instrumento 1.
15. **Panorámico;** Elige el balance hacia la derecha o la izquierda del instrumento 2.
16. **Nivel del Canal 1;** Selecciona aquí el volumen general de este canal.
17. **Nivel del Canal 2;** Selecciona aquí el volumen general de este canal.
18. **Entrada 1 estéreo del Canal 3-4 (Canal 3);** Entrada para un instrumento como una batería electrónica o un teclado.
19. **Entrada 2 estéreo del Canal 3-4 (Canal 4);** Entrada para un instrumento como una batería electrónica o un teclado o un MP3.
20. **Nivel del Canal 3-4;** Controla el volumen general de ambas entradas de los canales 3-4.
21. **Nivel Master;** Controla aquí el volumen de salida del amplificador.
22. **Control de nivel de auriculares;** Ajusta aquí el nivel de la salida de auriculares 1.
23. **Salida de auriculares 1;** Conecta aquí los auriculares.
24. **Control de nivel de auriculares;** Ajusta aquí el nivel de la salida de auriculares 2.
25. **Salida de auriculares 2;** Conecta aquí los auriculares.
26. **Control de nivel de auriculares;** Ajusta aquí el nivel de la salida de auriculares 3.
27. **Salida de auriculares 3;** Conecta aquí los auriculares.

- 28. Logo de Eden iluminado,** Se ilumina cuando el aparato está encendido.
- 29. Interruptor de encendido;** Enciende o apaga aquí tu amplificador.

Recorrido por el Panel Trasero del EM275:

- 1. Entrada RCA;** Señal de entrada para cinta, cd o algún otro equipo compatible. Puedes controlar el volumen de esta señal sobre la entrada del aparato.
- 2. Salida de línea Estéreo;** Saca la señal mezclada de todas las entradas.

SOPORTE TÉCNICO

Tu equipo Eden ha sido diseñado para proporcionarte años de buen servicio, sin embargo si alguna vez llegaras a necesitar ayuda con alguno de nuestros productos, hemos creado una red internacional de soporte técnico. Contacta con tu distribuidor Eden de zona para más detalles. Alternativamente puedes visitar nuestra página web para ver si puedes encontrar solución a tu problema www.edenamps.com

Reglas sencillas que tienes que recordar cuando uses el amplificador.

SI: Mantén el aparato limpio y libre de polvo que obstruya la ventilación.

SI: Asegúrate de utilizar la mejor calidad en los cables y conexiones.

NO: No acerques líquidos al aparato mientras esté en uso y no lo guardes en lugares húmedos.

NO: No modifiques o intentes modificar tu aparato, ya que no hay consumibles en el interior. Cualquier modificación o reparación por un Servicio Técnico no autorizado anulará la garantía y podría provocar un serio riesgo de electrocución o muerte.

NO: No utilices el aparato para cualquier otro propósito que no sea el suyo apropiado.

RECUERDA: Sigue todas las advertencias e instrucciones que te hemos ofrecido en este manual y guárdalo para futuras consultas.

Eden ha comprobado o había comprobado y aprobado la unidad para su venta en tu zona. Cualquier marca de aprobación o etiquetas de advertencias en un producto Eden se suministran para asegurarte a ti como usuario los esfuerzos que hace Eden para que compruebes que tu producto es adecuado para su utilización en tu país. Si tienes alguna preocupación sobre cualquier asunto relacionado con tu producto, por favor contacta con Eden inmediatamente.

Por favor, comprueba tu aparato para ver qué marcas relevantes y símbolos puedan afectarte.

Merci d'avoir choisi Eden.

Nous espérons que ce produit vous apportera non seulement des années de loyaux services mais également l'inspiration et la possibilité pour vous et votre musique de vous exprimer comme vous le souhaitez.

Chez Eden, nous savons que le bon matériel peut faire la différence entre avoir ou non la confiance et la capacité de se produire, aussi nous nous efforçons de vous fournir les outils dont vous avez besoin, que ce soit à la maison, en studio ou dans un stade.

Tous nos amplificateurs, baffles, haut-parleurs et autres produits ont été soigneusement conçus et fabriqués pour vous offrir des performances optimales et une flexibilité maximale, jusqu'au niveau même des composants. Chez Eden, nous veillons à ce que la moindre vis utilisée dans un produit ait été choisie pour vous fournir le meilleur produit possible. En plus de l'emploi des meilleurs matériaux et processus, Eden est également soucieux de l'environnement et fait tout son possible pour minimiser son impact sur le monde dans lequel nous vivons tout en vous apportant l'équipement de première qualité que vous êtes en droit d'attendre de nous.

Veillez prendre le temps de lire attentivement ce guide de prise en main avant d'utiliser votre équipement. Comme avec tout équipement musical, de la façon de l'utiliser dépendront les résultats que vous obtiendrez. En prenant 5 minutes pour comprendre ces directives de base, vous vous assurerez non seulement les meilleures performances de votre produit Eden, mais cela vous évitera également d'endommager accidentellement votre unité par un usage impropre.

Nous espérons que vous apprécierez longtemps votre équipement et nous serons heureux de recevoir tout commentaire ou suggestion que vous pourriez faire à Eden, car après tout, c'est l'inspiration créative des musiciens et leur musique qui est notre moteur à tous.

Merci, l'équipe Eden

ATTENTION!

L'équipement que vous avez acheté a été développé pour vous fournir un outil permettant d'obtenir un grand son et dans certains cas de produire des niveaux de volume ne convenant pas à l'emploi dans des espaces confinés ou sans protection auditive.

Chaque équipement Eden est conçu pour des performances exceptionnelles et comme avec autre produit à hautes performances, il peut dans certaines situations fonctionner à des niveaux hors des besoins ou des capacités de l'utilisateur.

Utilisez cet équipement prudemment et avec précautions, la commande de volume des amplificateurs à forte puissance est sous votre responsabilité. Vos oreilles et celles de ceux qui ont la chance de vous entendre jouer sont vos instruments les plus importants pour apprécier votre musique.

Si vous ressentez une quelconque perte auditive ou un inconfort lors de l'écoute de musique puissante ou d'une activité qui implique un bruit excessif alors, pour votre propre santé, parlez-en avec un médecin. En tant que musicien, garder vos oreilles en bon état de fonctionnement est aussi important que de pouvoir jouer de votre instrument, vous n'avez qu'une seule paire d'oreilles!

Félicitations pour votre achat de ce produit Metromix. La gamme d'amplificateurs Metromix vise à fournir une solution parfaite aux besoins trop souvent négligés d'une amplification flexible de qualité pour l'étude et la formation.

Tirant parti d'années d'expérience dans l'amplification pour basse, Eden a développé ces amplificateurs afin de fournir une reproduction à son clair fantastique, plusieurs entrées instrument et la possibilité de travailler au casque quand on joue en groupe.

De plus, les plus gros modèles de cette gamme ont également une sortie ligne qui vous permet de récupérer le son de l'amplificateur en vue de l'enregistrer ou d'envoyer le signal à une sonorisation.

Le Metromix offre une gamme d'amplification abordable et simple d'emploi parfaite en vue de maximiser l'expérience du jeu et de l'apprentissage.

CONTENU DU MODE D'EMPLOI:

| | |
|---|----|
| 1. Introduction..... | 18 |
| 2. Attention! | 19 |
| 3. À propos du Metromix/Sommaire | 20 |
| 4. EM15..... | 21 |
| 5. EM25..... | 22 |
| 6. EM275 | 23 |
| 7. Assistance technique pour le produit | 24 |
| 8. Schéma EM15..... | 39 |
| 9. Schéma EM25..... | 40 |
| 10. Schéma EM275 | 41 |



Guide de prise en main de l'EM15

L'EM15 est la porte d'entrée parfaite vers l'amplification d'instrument. Avec des commandes intuitives simples, l'EM15 permet de jouer indépendamment de deux instruments en donnant à chaque musicien le contrôle de son propre volume et de ses propres commandes de tonalité ainsi que la possibilité pour chacun de jouer en silence grâce aux sorties casque.

Navigation dans la face avant EM15:

1. **Logo lumineux Eden;** S'allume quand l'unité est sous tension.
2. **Entrée ligne;** Branchez ici votre lecteur MP3 ou autre appareil source, vous pouvez contrôler le volume de ce signal depuis l'appareil source.
3. **Entrée 1;** Branchez ici l'instrument 1 à votre l'amplificateur.
4. **Commande Volume;** Réglez ici le niveau de volume pour l'instrument 1.
5. **Commande de tonalité;** Faites ici les réglages de tonalité de l'amplificateur pour l'instrument 1. Tourner la commande dans le sens anti-horaire augmentera les graves et diminuera les aigus, la tourner dans le sens horaire augmentera les aigus et diminuera les graves. La régler en position 12 heures donnera un réglage de correction neutre.
6. **Casque;** Branchez ici un casque pour l'instrument 1.
7. **Voyant de coupure de haut-parleur;** Il s'allume quand le haut-parleur interne est coupé.
8. **Commutateur de coupure de haut-parleur;** Coupez ici le haut-parleur pour jouer en silence
9. **Entrée 2;** Branchez ici l'instrument 2 à votre l'amplificateur..
10. **Commande Volume;** Réglez ici le niveau de volume pour l'instrument 2.
11. **Commande de tonalité;** Faites ici les réglages de tonalité de l'amplificateur pour l'instrument 2. Tourner la commande dans le sens anti-horaire augmentera les graves et diminuera

les aigus, la tourner dans le sens horaire augmentera les aigus et diminuera les graves. La régler en position 12 heures donnera un réglage de correction neutre.

12. **Casque;** Branchez ici un casque pour l'instrument 2.
13. **Interrupteur d'alimentation;** Mettez ici votre amplificateur sous/hors tension.

Note: En mode casque, les différents signaux sont routés vers l'un ou l'autre des côtés du casque, l'instrument 1 s'entend dans l'oreille gauche et l'instrument 2 dans l'oreille droite.

Tout signal reçu par l'entrée média stéréo sera entendu dans les deux oreilles. Quand vous ne jouez que d'un instrument, le signal n'est entendu que dans le côté lui correspondant dans le casque.

Guide de prise en main de l'EM25

L'amplificateur combo EM25 est un amplificateur multi-instrument qui délivre non seulement 25 W de puissance mais fournit également une flexibilité de correction tonale accrue. Avec des commandes de volume séparées, l'EM25 possède une section égaliseur commune qui offre la possibilité d'affiner les réglages de correction tonale pour les entrées d'instrument. Pour s'assurer que la flexibilité tonale puisse être pleinement exploitée, l'EM25 utilise aussi un haut-parleur à bande passante étendue afin d'obtenir une grande définition à la fois dans les hautes et les basses fréquences. De plus, l'inclusion de commandes de gain (volume d'entrée) et volume master séparées apporte la différenciation entre commande de volume de préampli et commande de volume d'ampli de puissance.

Navigation dans la face avant EM25:

1. **Logo lumineux Eden;** S'allume quand l'unité est sous tension.
2. **Entrée ligne;** Branchez ici votre lecteur MP3 ou autre appareil source, vous pouvez contrôler le volume de ce signal depuis l'appareil source.
3. **Entrée 1;** Branchez ici l'instrument 1 à votre l'amplificateur.
4. **Entrée 2;** Branchez ici l'instrument 2 à votre l'amplificateur.
5. **Commande de gain/volume;** Réglez ici le niveau de volume pour l'instrument 1.
6. **Commande de gain/volume;** Réglez ici le niveau de volume pour l'instrument 2.
7. **Commande de graves;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des basses fréquences.
8. **Commande de médiums;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des fréquences moyennes.
9. **Commande d'aigus;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des hautes fréquences.
10. **Master;** Réglez ici le volume de sortie de l'amplificateur.
11. **Commande de niveau de casque;** Réglez ici le niveau pour la sortie casque 1.
12. **Commande de niveau de casque;** Réglez ici le niveau pour la sortie casque 2.
13. **Sortie casque 1;** Branchez ici un casque.

14. **Sortie casque 2;** Branchez ici un casque.
15. **Interrupteur d'alimentation;** Mettez ici votre amplificateur sous/hors tension.

Navigation dans la face arrière EM25:

1. **Entrée RCA;** Faites entrer ici le signal d'une platine cassette/ CD ou autre appareil compatible. Vous pouvez contrôler le volume de ce signal depuis votre appareil source.
2. **Sortie ligne stéréo;** Récupérez ici une sortie mixée de tous les signaux d'entrée.

Guide de prise en main de l'EM275

Offrant la possibilité de vous entraîner et la puissance de vous produire, l'EM275 apporte la solution ultime en amplification multi-instrument. Avec la capacité de brancher jusqu'à 4 instruments à la fois en plus d'une piste d'accompagnement via une entrée RCA stéréo, l'EM275 permet à des groupes de musiciens de s'entraîner et de jouer ensemble au travers d'un seul amplificateur. Avec des sorties 2 x 75 W, l'EM275 est un amplificateur stéréo qui vous permet non seulement de régler les niveaux mais également de placer dans le panorama stéréo les canaux 1 et 2 de l'amplificateur pour le mixage de votre son. Utilisant des haut-parleurs à bande passante étendue, l'EM275 offre une grande profondeur de timbre qui le fait convenir à de nombreux instruments.

Navigation dans la face avant EM275:

1. **Entrée 1;** Branchez ici l'instrument 1 à votre l'amplificateur.
 2. **Entrée 2;** Branchez ici l'instrument 2 à votre l'amplificateur.
- Note:** Ce canal possède une commande de distorsion supplémentaire pour l'emploi avec une guitare électrique.
3. **Commande de gain;** Réglez ici le niveau d'entrée pour l'instrument 2.
 4. **Voyant de désactivation de compresseur;** S'allume quand le compresseur interne est court-circuité pour le canal 2.
 5. **Désactivation de compresseur;** Utilisez ce commutateur pour court-circuiter le compresseur interne sur le canal 2 (conseil : court-circuitez le compresseur quand vous utilisez de la distorsion avec ce canal).
 6. **Gain;** Réglez ici le niveau d'entrée pour l'instrument 1.
 7. **Distorsion;** Appliquez ici l'intensité de distorsion désirée pour l'instrument 2.
 8. **Commande de graves du canal 1;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des basses fréquences.
 9. **Commande de graves du canal 2;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des basses fréquences.
 10. **Commande de médiums du canal 1;** augmentez ou diminuez ici le niveau des fréquences moyennes.
 11. **Commande de médiums du canal 2;** augmentez ou diminuez ici le niveau des fréquences moyennes.
 12. **Commande d'aigus du canal 1;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des hautes fréquences.
 13. **Commande d'aigus du canal 2;** Augmentez ou diminuez ici le niveau des hautes fréquences.
 14. **Panoramique;** Choisissez si vous voulez envoyer plus ou moins de son de l'instrument 1 vers le haut-parleur gauche ou droit de l'amplificateur.
 15. **Panoramique;** Choisissez si vous voulez envoyer plus ou moins de son de l'instrument 2 vers le haut-parleur gauche ou droit de l'amplificateur.
 16. **Niveau du canal 1;** Sélectionnez le volume global de ce canal.
 17. **Niveau du canal 2;** Sélectionnez le volume global de ce canal.
 18. **Entrée 1 (canal 3) des canaux 3/4 (stéréo);** Faites entrer ici un instrument tel qu'un kit de batterie électronique ou un clavier.
 19. **Entrée 2 (canal 4) des canaux 3/4 (stéréo);** Faites entrer ici un instrument tel qu'un kit de batterie électronique, clavier ou lecteur MP3.
 20. **Niveau des canaux 3/4;** Contrôlez le volume général des deux entrées pour les canaux 3/4.
 21. **Niveau master;** Contrôlez ici le volume de sortie de l'amplificateur.
 22. **Commande de niveau de casque;** Réglez ici le niveau pour la sortie casque 1.
 23. **Sortie casque 1;** Branchez ici un casque.
 24. **Commande de niveau de casque;** Réglez ici le niveau pour la sortie casque 2.
 25. **Sortie casque 2;** Branchez ici un casque.

- 26. **Commande de niveau de casque;** Réglez ici le niveau pour la sortie casque 3.
- 27. **Sortie casque 3;** Branchez ici un casque.
- 28. **Logo lumineux Eden,** S'allume quand l'unité est sous tension.
- 29. **Interrupteur d'alimentation;** Mettez ici votre amplificateur sous/hors tension.

Navigation dans la face arrière:

- 1. **Entrée RCA;** Faites entrer ici le signal d'une platine cassette/ CD ou autre appareil compatible. Vous pouvez contrôler le volume de ce signal depuis votre appareil source.
- 2. **Sortie ligne stéréo;** Récupérez ici une sortie mixée de tous les signaux d'entrée.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Assistance technique pour le produit Votre équipement Eden a été conçu pour vous assurer des années de loyaux services. Toutefois, au cas où vous auriez besoin d'aide concernant un de nos produits, nous avons des équipes d'assistance dédiées dans le monde entier. Visitez votre revendeur local Eden ou contactez votre distributeur régional pour plus de détails. Sinon, visitez notre site web à la recherche d'une solution à l'adresse www.edenamps.com

Règles simples à ne pas oublier quand vous utilisez votre unité:

À FAIRE: Garder votre unité propre et à l'écart de la poussière et des obstacles pour assurer un refroidissement adéquat et des performances maximales.

À FAIRE: Veiller à utiliser des câbles et connexions de la meilleure qualité avec votre unité pour les plus hautes performances.

À NE PAS FAIRE: Conserver des liquides sur ou près de l'unité durant son utilisation ou autre, ou encore stocker l'unité dans un environnement humide.

À NE PAS FAIRE: No modifier ou tenter de modifier votre unité, aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Toute modification ou réparation par un technicien non agréé invalidera toute garantie offerte dans votre région et pourra créer un risque sérieux d'électrocution voire de blessures mortelles.

À NE PAS FAIRE: Utiliser votre unité dans tout autre but que celui pour lequel elle a été conçue.

N'OUBLIEZ PAS: Suivez tous les avertissements et instructions fournis dans ce mode d'emploi, et conservez ce dernier pour vous y référer ultérieurement.

Eden a testé ou fait tester et approuvé l'unité pour la vendre dans votre région. Tous les marquages de certification et/ou étiquettes d'avertissement sur un produit Eden ont pour but de vous assurer des efforts mis en œuvre par Eden pour garantir que votre produit convienne à l'utilisation dans votre pays. Si vous avez des inquiétudes concernant quoi que ce soit ayant trait à votre produit, veuillez immédiatement contacter Eden. Veuillez examiner votre unité personnelle pour les marquages et symboles pertinents pouvant s'appliquer.

Vielen Dank, dass Sie sich für Eden entschieden haben.

Wir hoffen, dass Ihnen dieses Produkt nicht nur jahrelang treue Dienste leisten wird, sondern auch die Inspiration und die Möglichkeit verleiht, sich mit Ihrer Musik auf Ihre ganz individuelle Art auszudrücken.

Bei Eden erkennen wir, dass es eine Frage der richtigen technischen Ausrüstung sein kann, ob man das nötige Selbstvertrauen und die Fähigkeit zur Performance entwickelt, oder nicht, und so sind wir bestrebt, Sie mit den Instrumenten zu versorgen, die Sie zuhause, im Studio oder im Stadion benötigen.

Alle unsere Verstärker, Boxen, Lautsprecher und andere Produkte wurden sorgfältig entwickelt und gebaut, um Ihnen eine optimale Leistung und maximale Flexibilität zu bieten, und das bis hinunter zur Bauteilebene. Bei Eden arbeiten wir sorgfältig daran, sicherzustellen, dass bis zur kleinsten Schraube ausschließlich solche Bauteile für ein Produkt Verwendung finden, die das bestmögliche Endergebnis für Sie liefern. Neben der Verwendung von nur besten Materialien und Fertigungsmethoden ist sich Eden auch seiner Verpflichtung der Umwelt gegenüber bewusst und arbeitet hart daran, alles zu tun, um Beeinträchtigungen der Welt, in der wir leben, zu minimieren, Ihnen aber trotzdem die erstklassigen Geräte anbieten zu können, die Sie von uns erwarten sollten.

Bitte nehmen Sie sich Zeit für das aufmerksame Lesen dieser Kurzanleitung, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Wie bei jedem Gerät Ihrer Musikausrüstung beeinflusst die Art, wie Sie es verwenden, die Ergebnisse die Sie erreichen können. Indem Sie sich 5 Minuten Zeit nehmen, um unsere Hinweise zu verstehen, stellen Sie nicht nur sicher, dass Sie die maximale Leistung aus Ihrem Eden-Produkt herausholen, sondern verhindern auch möglicherweise eine versehentliche Beschädigung Ihres Gerätes durch unsachgemäßen Gebrauch.

Wir hoffen, Sie werden auch weiterhin Ihr Equipment genießen und begrüßen Kommentare und Anregungen, die Sie für Eden haben. Denn schließlich ist es die kreative Inspiration der Musiker und ihrer Musik, die uns alle antreibt.

Vielen Dank Das Eden-Team

SICHERHEITSHINWEISE!

Das von Ihnen erworbene Gerät wurde dazu entwickelt, Ihnen ein Werkzeug für großartigen Sound zu bieten und in einigen Fällen auch Lautstärken zu liefern, die für den Einsatz in geschlossenen Räumen oder ohne Gehörschutz ungeeignet sein können. Jedes Stück Eden-Equipment wird für das Erzielen herausragender Ergebnisse konstruiert.

Wie auch bei anderen Hochleistungs-Produkten können Eden-Geräte in bestimmten Situationen Pegel erzeugen, die die Anforderungen oder auch die Belastbarkeit des Benutzers übersteigen. Verwenden Sie dieses Gerät sicher und rücksichtsvoll.

Die Lautstärke eines Hochleistungsverstärkers liegt in Ihrer Verantwortung. Ihre Ohren und die der anderen, die das Glück haben, Sie spielen zu hören, sind Ihre wichtigsten Instrumente, die Sie benötigen, um Ihre Musik genießen zu können.

Falls Sie Einschränkungen Ihres Gehörs bemerken oder Unbehagen beim Hören von lauter Musik oder anderem übermäßigem Lärm, müssen Sie in Ihrem eigenen Interesse medizinischen Rat einholen. Als Musiker muss es Ihnen genauso wichtig sein, Ihre Ohren in einwandfreiem Zustand zu erhalten, wie Ihr Instrument spielen zu können. Sie haben nur 1 Paar Ohren!

Glückwunsch zum Erwerb dieses Metromix-Gerätes. Mit den Verstärkern der Metromix-Serie verfolgen wir das Ziel, die perfekte Lösung für eine häufig übersehene Anwendung zu liefern: hochwertige und flexible Amps für das Üben und den Unterricht.

Dank der vielen Jahre, die wir nun schon Erfahrungen im Bereich der Bass-Verstärkung sammeln konnten, bieten Ihnen diese Verstärker einen fantastisch klaren Sound, mehrere Instrumenteneingänge sowie die Möglichkeit, beim Üben in der Gruppe Kopfhörer zu verwenden.

Darüberhinaus verfügen die größeren Geräte dieser Serie über einen Line-Ausgang, über den Sie das Ampsignal entweder aufnehmen oder zur PA weiterleiten können. Die Metromix-Geräte stellen absolut erschwingliche und einfach zu bedienende Verstärker dar, mit denen Sie beste Erfahrungen beim Lernen und Spielen machen werden.

Wie auch bei anderem elektronischen Equipment sollten Sie sich für eine optimale Performance etwas Zeit dafür nehmen, sich mit Ihrem Amp vertraut zu machen, bevor Sie ihn verwenden.

Inhaltsverzeichnis:

| | |
|---|----|
| 1. Vielen Dank | 25 |
| 2. Sicherheitshinweise | 26 |
| 3. Über Metromix / Inhaltsverzeichnis ... | 27 |
| 4. EM15 | 28 |
| 5. EM25 | 29 |
| 6. EM275 | 30 |
| 7. Assistance technique pour le produit | 31 |
| 8. EM15 Diagramm | 39 |
| 9. EM25 Diagramm | 40 |
| 10. EM275 Diagramm | 41 |



EM15 Kurzanleitung

Der EM15 bietet den perfekten Einstieg in die Instrumentenverstärker. Mit einfachen intuitiven Bedienelementen erlaubt der EM15 den Anschluss von zwei Instrumenten, die unabhängig voneinander gespielt werden können. So hat jeder Musiker die Kontrolle über seine eigene Lautstärke- und Klangregelung und die Möglichkeit, nur über Kopfhörer zu spielen.

EM15 Frontplatte Navigation:

1. **Eden-Logo;** Im eingeschalteten Zustand beleuchtet.
2. **Line-Eingang;** Schließen Sie hier einen MP3-Spieler o.ä. an. Verwenden Sie dann die Lautstärkeregelung des angeschlossenen Gerätes.
3. **Eingang 1;** Schließen Sie hier Instrument 1 an den Verstärker an.
4. **Lautstärkeregler;** Für Instrument 1.
5. **Klangregler für instrument;** Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um den Bassanteil zu erhöhen und den Höhenanteil zu verringern. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, so werden die Höhen angehoben und der Basspegel reduziert. In der 12-Uhr Stellung ist die Klangregelung neutral.
6. **Phones;** Schließen Sie hier Kopfhörer für Instrument 1 an.
7. **Speaker Mute-Anzeige;** wenn diese Anzeige leuchtet, ist der interne Lautsprecher stumm geschaltet.
8. **Speaker Mute-Schalter;** Schaltet den Lautsprecher für stilles Üben stumm.
9. **Eingang 2;** Schließen Sie hier Instrument 2 an den Verstärker an.
10. **Lautstärkeregler;** Für Instrument 2.
11. **Klangregler;** Für Instrument 2. Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um den Bassanteil zu erhöhen und den Höhenanteil zu verringern. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, so werden die Höhen angehoben und der Basspegel reduziert. In der 12-Uhr Stellung ist die Klangregelung neutral.

12. **Phones;** Schließen Sie hier Kopfhörer für Instrument 2.

13. **Netzschalter;** Zum Ein- / Ausschalten des Gerätes.

Hinweis: Wenn beide PHONES-Ausgänge mit Kopfhörern belegt sind, werden die Signale der Instrumente 1 & 2 getrennt an die beiden Ohrmuscheln geschickt: Instrument 1 ertönt auf der linken Seite, Instrument 2 auf der rechten.

Die Signale, die Sie über die MP3-Buchse ins Gerät schicken, hören Sie auf beiden Seiten. Wenn nur ein Instrument über den Amp gespielt wird, ertönt dies auch nur auf einer Seite des Kopfhörers.

EM25 Kurzanleitung

Der EM25 Combo-Verstärker ist ein Multi-Instrumenten-Verstärker, der nicht nur 25W Leistung liefert, sondern auch über eine höhere Flexibilität bei der Klangregelung verfügt. Bei separater Lautstärkeregelung bietet die gemeinsame Klangregelung die Möglichkeit zur detaillierten Ton-Einstellungen für die beiden Instrumenten-Eingängen. Um sicher zu stellen, dass Sie die klangliche Flexibilität des EM25 auch nutzen können, verwenden wir in diesem Modell einen Lautsprecher mit erweitertem Frequenzbereich, der sowohl tiefe als auch hohe Frequenzen großartig wiedergibt. Darüber hinaus eröffnet Ihnen die Einbindung von separaten Gain- (Eingangspegel) und Master Volume-Reglern die Unterschiede zwischen Lautstärkeregelung im Vorverstärker und in der Endstufe.

EM25 Frontplatte Navigation:

1. **Eden-Logo;** Im eingeschalteten Zustand beleuchtet.
2. **Line-Eingang;** Schließen Sie hier einen MP3-Spieler o.ä. an. Verwenden Sie dann die Lautstärkeregelung des angeschlossenen Gerätes.
3. **Eingang 1;** Schließen Sie hier Instrument 1 an den Verstärker an.
4. **Eingang 2;** Schließen Sie hier Instrument 1 an den Verstärker an.
5. **Gain / Volume-Regler zum Einstellen der Lautstärke;** Für Instrument 1.
6. **Gain / Volume-Regler zum Einstellen der Lautstärke;** Für Instrument 2.
7. **Bass-Regler;** Zum Anheben oder Absenken des Tieftonanteils.
8. **Mitten-Regler;** Zum Anheben oder Absenken der Mitten.
9. **Höhen-Regler;** Zum Anheben oder Absenken des Hochtonanteils.
10. **Master-Regler;** Zum Einstellen der Gesamtlautstärke des Amps.
11. **Kopfhörerregler;** Zum Einstellen des Pegels im Kopfhörerausgang 1.
12. **Kopfhörerregler;** Zum Einstellen des Pegels im Kopfhörerausgang 2.
13. **Kopfhörerausgang 1;** Schließen Sie hier Kopfhörer an.
14. **Kopfhörerausgang 2;** Schließen Sie hier Kopfhörer an.
15. **Netzschalter;** Zum Ein- / Ausschalten des Gerätes.

EM15 Rückseite Navigation:

1. **Cinch-Eingänge;** Schließen Sie hier Signale eines CD- oder Bandgerätes o.ä. an. Verwenden Sie dann die Lautstärkeregelung des angeschlossenen Gerätes.
2. **Stereo Line-Ausgang;** Liefert einen Mix aus allen Eingangssignalen.

EM275 Kurzanleitung

Der EM275 bietet sowohl die Möglichkeiten eines Übungamps, als auch die nötige Leistung für Liveauftritte und stellt somit die ultimative Lösung bei der Multi-Instrumenten-Verstärkung dar. 4 Instrumente sowie Einspieler über einen Stereo-Cinch-Eingang lassen sich gleichzeitig über den Amp verstärken, sodass eine Gruppe von Musikern über nur 1 Verstärker zusammen üben und spielen kann. Mit 2 x 75W verfügt der EM275 nicht nur über ausreichend Leistung, als Stereoverstärker können die Signale in den Kanälen 1 und 2 auch im Rechts/Links-Panorama angeordnet werden. Aufgrund seiner Lautsprecher mit erweitertem Frequenzbereich erreicht der Amp eine massive tonale Tiefe, die ihn für viele Instrumente geeignet macht.

EM275 Frontplatte Navigation:

1. **Eingang 1;** Schließen Sie hier Instrument 1 an den Verstärker an.
2. **Eingang 2;** Schließen Sie hier Instrument 1 an den Verstärker an.

Hinweis: Dieser Kanal verfügt für die Verwendung einer elektrischen Gitarre über einen Regler für Verzerrung.

3. **Gain-Regler;** Stellen Sie hier den Eingangspegel für Instrument 2 ein.
4. **Compressor Bypass-Anzeige;** Leuchtet, wenn der interne Kompressor für Kanal 2 deaktiviert ist.
5. **Compressor Bypass;** Mit diesem Schalter deaktivieren Sie den Kompressor für Kanal 2 (Tipp: Deaktivieren Sie den Kompressor, wenn Sie in diesem Kanal die Verzerrung verwenden) .
6. **Gain-Regler;** Réglez ici le niveau d'entrée pour l'instrument 1.
7. **Distortion;** Zum Einstellen der gewünschten Verzerrung für Instrument 2.
8. **Bass-Regler für Kanal 1;** Zum Anheben oder Absenken des Tieftonanteils.
9. **Bass-Regler für Kanal 2;** Zum Anheben oder Absenken des Tieftonanteils.
10. **Mitten-Regler für Kanal 1;** Zum Anheben oder Absenken der Mitten.
11. **Mitten-Regler für Kanal 2;** Zum Anheben oder Absenken der Mitten.
12. **Höhen-Regler für Kanal 1;** Zum Anheben oder Absenken des Hochtonanteils.

13. **Höhen-Regler für Kanal 1;** Zum Anheben oder Absenken des Hochtonanteils.
14. **Pan-Regler;** Weist die Signale von Instrument 1 dem linken oder rechten Lautsprecher des Verstärkers zu.
15. **Pan-Regler;** Weist die Signale von Instrument 2 dem linken oder rechten Lautsprecher des Verstärkers zu.
16. **Pegel Kanal 1;** Zum Einstellen der Gesamtlautstärke für diesen Kanal.
17. **Pegel Kanal 2;** Zum Einstellen der Gesamtlautstärke für diesen Kanal.
18. **Kanal 3 / 4 (stereo) Eingang 1 (Ch3);** Schließen Sie hier Instrumente wie E-Drums, Keyboards oder MP3-Spieler an.
19. **Kanal 3 / 4 (stereo) Eingang 2 (Ch4);** Schließen Sie hier Instrumente wie E-Drums, Keyboards oder MP3-Spieler an.
20. **Pegel Kanal 3/4;** Zum Einstellen der Gesamtlautstärke für beide Eingänge des Stereokanals 3/4.
21. **Master Pegel;** Zum Einstellen der Gesamtlautstärke des Verstärkers.
22. **Kopfhörer-Pegelregler;** Zum Einstellen des Pegels am Kopfhörerausgang 1.
23. **Kopfhörerausgang 1;** Schließen Sie hier Kopfhörer an.
24. **Kopfhörer-Pegelregler;** Zum Einstellen des Pegels am Kopfhörerausgang 2.
25. **Kopfhörerausgang 2;** Schließen Sie hier Kopfhörer an.
26. **Kopfhörer-Pegelregler;** zum Einstellen des Pegels am Kopfhörerausgang 3.

- 27. Kopfhörerausgang 3;** Schließen Sie hier Kopfhörer an.
28. Eden-Logo, Im eingeschalteten Zustand beleuchtet.
29. Netzschalter; zum Ein- / Ausschalten des Gerätes.

- 1. Cinch-Eingänge;** schließen Sie hier Signale eines CD- oder Bandgerätes o.ä. an. Verwenden Sie dann die Lautstärkeregelung des angeschlossenen Gerätes.
2. Stereo Line-Ausgang; liefert einen Mix aus allen Eingangssignalen.

EM15 Rückseite Navigation:

PRODUKT-SUPPORT

Ihre Eden-Gerät wurde dazu entwickelt, Ihnen jahrelang treu zu dienen. Sollten Sie trotzdem jemals Hilfe für eines unserer Produkte benötigen, stehen dafür Support-Teams auf der ganzen Welt bereit. Besuchen Sie Ihren lokalen Eden-Händler oder kontaktieren Sie Ihren regionalen Vertrieb für weitere Details. Alternativ besuchen Sie unsere Website, um eventuell dort eine Lösung zu finden: www.edenamps.com

Einige einfache Regeln für den Umgang mit Ihrem Gerät:

JA: Halten Sie Ihr Gerät sauber und frei von Staub und anderen Einflüssen, die eine ausreichende Kühlung und damit maximale Leistung behindern.

JA: Um Höchstleistungen zu erzielen, verwenden Sie nur Kabel und Verbindungen bester Qualität mit Ihrem Gerät.

NEIN: Stellen Sie niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten auf oder neben dem Gerät ab. Lagern Sie das Gerät niemals in übermäßig feuchter Umgebung.

NEIN: Versuchen Sie niemals, das Gerät zu modifizieren. Es gibt keinerlei vom Benutzer zu wartende Teile im Inneren. Durch jeden versuchten Eingriff in das Gerät durch dazu nicht autorisierte Personen erlischt die Gewährleistung und es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

NEIN: Verwenden Sie das Gerät niemals anders, als für den in dieser Anleitung beschriebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch.

IMMER DRAN DENKEN: Befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Eden hat das Gerät getestet oder testen lassen und zum Verkauf in Ihrer Region zugelassen. Jede Zulassungs-Kennzeichnung und/oder Warnhinweis auf einem Eden-Produkt sollen Ihnen als Nutzer versichern, dass Eden alles getan hat um sicherzustellen, dass Ihr Produkt für den Einsatz in Ihrem Land geeignet ist. Wenn Sie irgendwelche Bedenken im Zusammenhang mit Ihrem Produkt haben, dann wenden Sie sich bitte sofort an Eden. Bitte überprüfen Sie Ihr Gerät bezüglich der anwendbaren entsprechenden Kennzeichnungen und Symbole.

EDEN Metromixシリーズ クイックスタート・ガイド 1. ==このたびはEDEN製品をお選びいただき誠にありがとうございます。== この製品が音楽的インスピレーションをもたらし、ますます自分らしい表現をする助けとなり、末永くご愛用いただけることを願っています。自信を持って演奏をするためには、適切な道具が必要です。そのため、EDENでは、自宅でも、スタジオでも、スタジアムでも思い通りの演奏をするために必要なツールをご提供することを目指しています。EDENのスピーカー・キャビネット、スピーカー、アンプなどすべての製品は、最高の性能と最大限の柔軟性を実現するために、部品のひとつひとつにまで細心の注意を払って設計、製造しています。EDENでは、製品に使用する1本のネジにいたるまで、最良の製品をお届けできるよう選んでいるのです。EDENではまた、最高の材料と製造工程を採用するだけでなく、環境に配慮し、環境への影響を最小限にとどめながら、皆さんの期待に応える最高級の製品をご提供できよう努力しています。

製品を使用する前に、このクイックスタート・ガイドをお読みください。音楽に使用する道具や機材は、その使い方が成果を左右します。5分ほどかけて以下のガイドラインをお読みいただくことによって、EDEN製品から最高の性能を引き出せるだけでなく、不適切な使用による製品の破損を防止することができます。本製品を末永くご愛用いただけることを願っています。また、EDENでは、皆さんのご意見やご提案を歓迎しています。ミュージシャンの皆さんが生み出す音楽のクリエイティブなインスピレーションが、私たちの原動力となっているのです。感謝をこめて

EDENチーム一同

注意!

お買い上げいただいた製品は、最高のトーンを実現するために開発されており、場合によっては、せまい空間で耳の保護をせずに使用するには不適切な大音量のサウンドを発生します。EDEN製品はいずれも最高の性能を発揮するよう設計されています。このような高性能の製品は、状況によっては、ユーザーのニーズを上回るレベルで動作する能力を持っています。状況に配慮し、安全に製品をご使用ください。特にワット数が高いアンプのボリューム・コントロールにはご注意ください。音楽を楽しむためには、自分と演奏を聴く人々の耳を守ることが何より大切なことです。大音量の音楽や騒音が原因で耳が聞こえにくくなったり、違和感をもったりした場合には、医療の専門家にご相談ください。耳を良好な状態に維持することは、ミュージシャンにとって非常に重要です。

この度はMetromix製品をお選びいただき誠にありがとうございます。Metromixシリーズのアンプは、練習と教育のための操作性の高い高品質のアンプをお求めの方にぴったりのソリューションです。ベース・アンプの世界におけるEDENの長年の経験を生かして開発されたこれらのアンプは、すばらしくクリアな音響再生、複数の楽器入力、複数の人が同時にヘッドホンを使用して練習できる機能を提供します。さらに、このシリーズの大きめのモデルは、ライン・アウト機能があり、レコーディングに使用するか、PAシステムに接続できます。使いやすく、お手ごろな価格のMetromixシリーズのアンプは、演奏と学習の経験を最高のものにします。

アンプの性能を最大限に引き出すために、ご使用前に各機能や設定をご確認ください。

マニュアル目次:

| | |
|--------------------------------|----|
| 1. EDENへようこそ | 32 |
| 2. 注意! | 33 |
| 3. Metromixシリーズのご紹介 / 目次 | 34 |
| 4. EM15 | 35 |
| 5. EM25 | 36 |
| 6. EM275 | 37 |
| 7. 製品サポート | 38 |
| 8. EM15ダイアグラム | 39 |
| 9. EM25ダイアグラム | 40 |
| 10. EM275ダイアグラム | 41 |



EM15クイックスタート・ガイド

EM15は、初心者者に最適のアンプです。シンプルで直感的なコントロールを採用したEM15は、2つの楽器を同時に接続し、2人のミュージシャンがそれぞれにボリュームとトーン・コントロールを調節することができます。また、ヘッドホン出力を使用し、2人が無音で練習することもできます。

EM15 フロントパネルの操作:

1. EDENロゴ（電源を入ると点灯します）。
2. ライン入力。MP3プレイヤーなどのデバイスを接続します。入力信号のボリュームは入力デバイスで調節できます。
3. 入力1。楽器1をアンプに接続します。
4. ボリューム・コントロール。楽器1のボリュームを調節します。
5. トーン・コントロール。楽器1のトーンを調節します。このコントロールを半時計回りに回すと、ベースのレベルが上がり、トレブルのレベルが下がります。時計回りに回すと、トレブルのレベルが上がり、ベースのレベルが下がります。12時の方向に合わせると、EQがフラットな状態になります。
6. ヘッドホン。楽器1のためのヘッドホンを接続します。
7. スピーカー・ミュート・インジケーター。内蔵のスピーカーがミュートされていると点灯します。
8. スピーカー・ミュート・スイッチ。スピーカーをミュートします。無音で練習するときに使用します。
9. 入力2。楽器2をアンプに接続します。
10. ボリューム・コントロール。楽器2のボリュームを調節します。
11. トーン・コントロール。楽器2のトーンを調節します。このコントロールを半時計回りに回すと、ベースのレベルが上がり、トレブルのレベルが下がります。時計回りに回すと、トレブルのレベルが上がり、ベースのレベルが下がります。12時の方向に合わせると、EQがフラットな状態になります。
12. ヘッドホン。楽器2のためのヘッドホンを接続します。
13. 電源スイッチ。アンプの電源をオン/オフします。

注：ヘッドホン・モードでは、ヘッドホンの左側と右側に別の信号が送られます。楽器1は左側、楽器2は右側から聞こえます。ステレオ・メディア入力を経由した信号は、両側から聞こえます。楽器を1つだけ演奏する場合は、左右どちらかの信号しか聞こえません。

EM25クイックスタート・ガイド

EM25コンボ・アンプは、25Wのパワーを提供するだけでなく、柔軟な音作りを可能にするマルチ楽器用アンプです。個別のボリューム・コントロールを搭載したEM25は、共有のEQセクションにより、トーンを詳細に設定できます。また、柔軟な音作りの機能を最大限に生かせるようにエクステンション・シリーズ・スピーカーを採用したEM25は、高音域と低音域の両方ですばらしく鮮明なサウンドを実現します。さらに、独立したゲイン（入力ボリューム）とマスター・ボリューム・コントロールにより、プリアンプとパワーアンプのボリュームを別々に調節できます

EM25 フロントパネルの操作:

1. EDENロゴ（電源を入れると点灯します）。
2. ライン入力。MP3プレイヤーなどのデバイスを接続します。入力信号のボリュームは入力デバイスで調節できます。
3. 入力1。楽器1をアンプに接続します。
4. 入力2。楽器2をアンプに接続します。
5. ゲイン／ボリューム・コントロール。楽器1のボリュームを調節します。
6. ゲイン／ボリューム・コントロール。楽器2のボリュームを調節します。
7. ベース・コントロール。低音域のレベルを増減します。
8. ミドル・コントロール。中音域のレベルを増減します。
9. トレブル・コントロール。高音域のレベルを増減します。
10. マスター・レベル。アンプ全体の出力音量を調節します。
11. ヘッドホン・レベル・コントロール。ヘッドホン出力1のレベルを調節します。
12. ヘッドホン・レベル・コントロール。ヘッドホン出力2のレベルを調節します。
13. ヘッドホン出力1。ヘッドホンを接続します。
14. ヘッドホン出力2。ヘッドホンを接続します。
15. 電源スイッチ。アンプの電源をオン／オフします。

EM25リアパネル操作:

1. RCA入力。テープ／CDなど互換性のあるデバイスを接続します。入力信号のボリュームは入力デバイスで調節できます。
2. ステレオ・ライン・アウト。すべての入力信号をミックスして出力します。

EM275クイックスタート・ガイド

練習に最適の機能とパワフルな演奏のための能力を提供するEM275は、究極のマルチ楽器用アンプです。同時に4つの楽器を接続し、ステレオRCA入力を経由してバック・トラックを入力できます。EM275は、ミュージシャンのグループがアンプ1つで一緒に練習し、演奏することを可能にします。EM275は、2×75W出力のステレオ・アンプで、それぞれの出力レベルを調節できるだけでなく、アンプの2つのチャンネルのサウンドをミックスすることもできます。エクステンション・シリーズ・スピーカーを採用したEM275は、非常に深みのあるトーンを提供し、多様な楽器に適しています。

EM275 フロントパネルの操作:

1. 入力1。楽器1をアンプに接続します。
2. 入力2。楽器2をアンプに接続します。注:このチャンネルには、エレクトリック・ギターに使用するためのディストーション・コントロール機能を搭載しています。
3. ゲイン・コントロール。楽器2の入力レベルを調節します。
4. コンプレッサー・バイパス・インジケーター。チャンネル2で内蔵のコンプレッサーをバイパスしたときに点灯します。
5. コンプレッサー・バイパス。チャンネル2で内蔵のコンプレッサーをバイパスするときに使います。(アドバイス:このチャンネルにディストーションを使用するときは、コンプレッサーをバイパスすることをお勧めします。)
6. ゲイン・コントロール。楽器1の入力レベルを調節します。
7. ディストーション。楽器2にお好みのレベルのディストーションを加えます。
8. ベース・コントロール・チャンネル1。低音域のレベルを増減します。
9. ベース・コントロール・チャンネル2。低音域のレベルを増減します。
10. ミドル・コントロール・チャンネル1。中音域のレベルを増減します。
11. ミドル・コントロール・チャンネル2。中音域のレベルを増減します。
12. トレブル・コントロール・チャンネル1。高音域のレベルを増減します。
13. トレブル・コントロール・チャンネル2。高音域のレベルを増減します。
14. パン。楽器1のサウンドを左右のスピーカーへ出力するレベルを増減します。
15. パン。楽器2のサウンドを左右のスピーカーへ出力するレベルを増減します。
16. チャンネル1レベル。チャンネルの全体的な音量を調節します。
17. チャンネル2レベル。チャンネルの全体的な音量を調節します。

18. チャンネル3/4(ステレオ)入力1(Ch3)。電子ドラムキットやキーボードなどの楽器を接続します。
19. チャンネル3/4(ステレオ)入力2(Ch4)。電子ドラムキットやキーボードなどの楽器やMP3プレイヤーを接続します。
20. チャンネル3/4レベル。チャンネル3/4の両方の全体的な音量を調節します。
21. マスター・レベル。アンプの出力音量を調節します。
22. ヘッドホン・レベル・コントロール。ヘッドホン・アウト1のレベルを調節します。
23. ヘッドホン出力1。ヘッドホンを接続します。
24. ヘッドホン・レベル・コントロール。ヘッドホン・アウト2のレベルを調節します。
25. ヘッドホン出力2。ヘッドホンを接続します。
26. ヘッドホン・レベル・コントロール。ヘッドホン・アウト3のレベルを調節します。
27. ヘッドホン出力3。ヘッドホンを接続します。
28. EDENロゴ(電源を入れると点灯します)。
29. 電源スイッチ。アンプの電源をオン/オフします。

EM275背面パネル操作:

1. RCA入力。テープ/CDなど互換性のあるデバイスに接続します。入力信号のボリュームは入力デバイスで調節できます。
2. ステレオ・ライン・アウト。すべての入力信号をミックスして出力します。

製品サポ

EDEN製品は、長年にわたってご愛用いただけるよう設計されていますが、何か問題が発生した場合には、お近くのEDEN販売店か地域の販売代理店に詳細をお問い合わせください。EDENのウェブサイト(www.edenamps.com)でも、トラブルのソリューションをご提案しています。

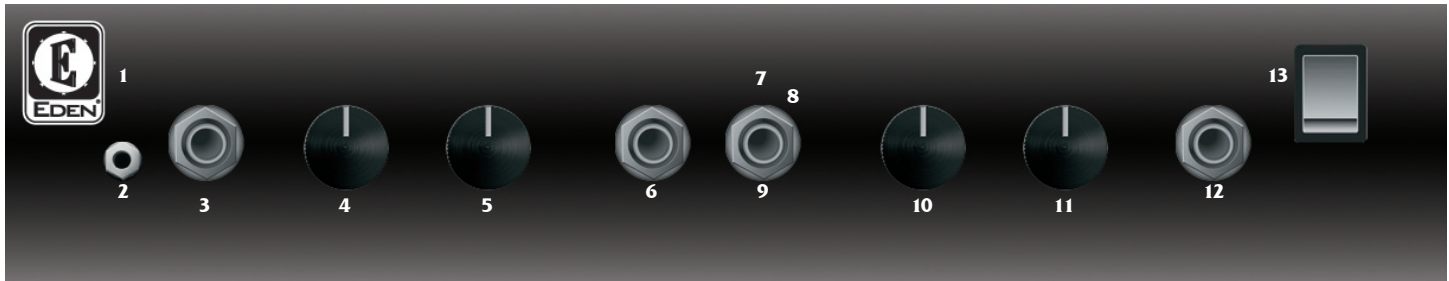
製品の使用に際してのシンプルなルール

製品が適切に冷却され、最高のパフォーマンスが得られるよう、製品を清潔に保ち、ほこりから守り、通気の良いところで使用してください。最高のパフォーマンスを得るため、最高品質のケーブルやコネクタをご使用ください。

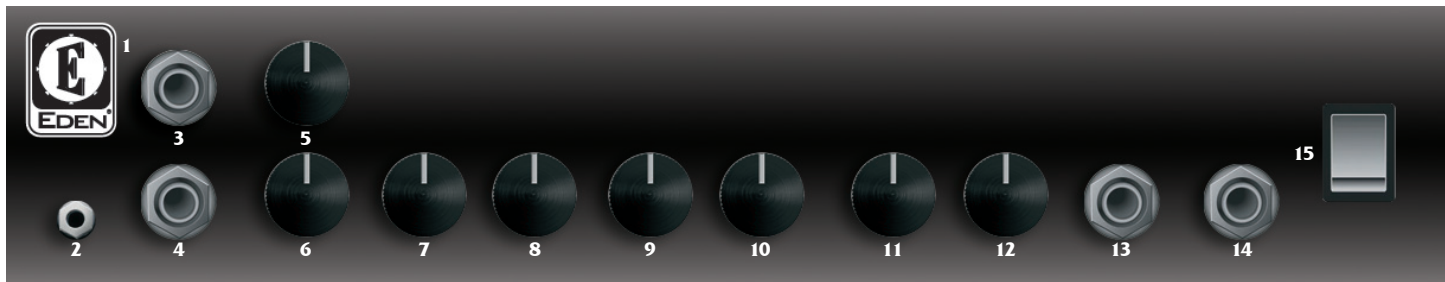
製品の使用中に装置の上やそばに液体を置いたり、湿気が高い場所に製品を保管したりしないでください。製品の改造を試みないでください。内部にはお客様の取り扱いできる部分はありません。弊社が認可していない業者による改造や修理は保証の対象外となり、感電などの危険があります。本製品を本来の用途以外の目的に使用しないでください。この説明書に記されたすべての注意書きおよび指示に従ってください。また、この説明書を大切に保管してください。本製品は、お住まいの地域における使用について試験を行い、販売を承認されています。EDEN製品に記された承認印や警告ラベルは、製品がお住まいの国での使用に適していることを保証し、安全にご使用いただくためのものです。製品に関する心配ごとがありましたら、直ちに国内の販売代理店までご連絡ください。ご使用の製品に記されたマークやシンボルをご確認ください。

EDENは、マーシャル・アンプ・グループに所属しています。製品についての詳しい情報やお住まいの地域のEDEN販売店については、EDENのウェブサイト(www.EDENamps.com)をご参照ください。

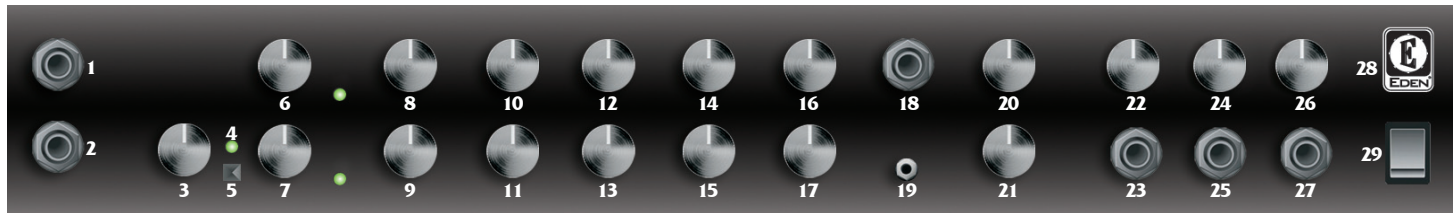
EM15 FRONT PANEL NAVIGATION PAGES 5,12,19,26



EM25 FRONT PANEL NAVIGATION PAGES 6,13,20,27



EM275 FRONT PANEL NAVIGATION PAGES 7,14,21,28





Eden is a part of the Marshall Amplification Group of companies. For more information or to find your regional Eden distributor visit our Website www.edenamps.com

Eden forma parte del grupo de empresas “Marshall Amplification “. Para más información o para encontrar un distribuidor Eden en tu región visita nuestra página web www.edenamps.com

Eden fait partie de la famille de sociétés Marshall Amplification. Pour plus d'informations ou pour trouver votre distributeur régional Eden, visitez notre site web www.edenamps.com

Eden ist Teil der Firmengruppe Marshall Amplification. Für weitere Informationen oder um einen Eden-Händler in Ihrer Nähe zu finden, besuchen Sie unsere Website www.edenamps.com

EDENは、マーシャル・アンプ・グループに所属しています。製品についての詳しい情報やお住まいの地域のEDEN販売店については、EDENのウェブサイト(www.EDENamps.com)をご参照ください。

NEVER COMPROMISE™